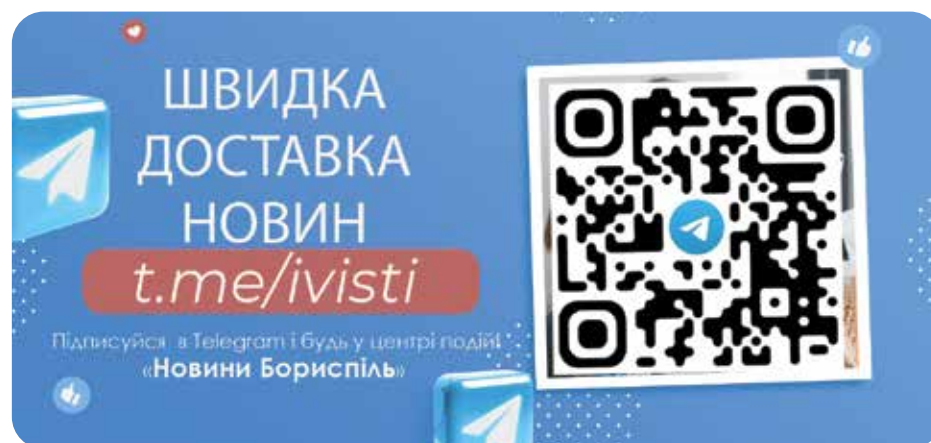


ВІСТІ

інформація.реклама

ЩОТИЖНЕВИК • №28 (1287) • WWW.I-VISTI.COM • 11 липня 2025 рік



БОРИСПІЛЬ у 17 столітті

стор. 4-5



МІСТЕЧКО БОРИСПОЛЕ

ВЪ XVII-МЪ ВѢКѢ.

Акты мѣйскаго уряда 1612–1699 гг. съ предисловіемъ
А. В. Стороженка.

Издание журнала „Кіевская Старина“.

КІЕВЪ.

Типографія Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, Михайловская ул., домъ № 4.
1892.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Акты, издаваемые нами въ книгѣ, предлагаемой вниманію читателей „Кіевской Старины“, составляютъ памятникъ дѣятельности „мѣйскаго уряда“ м. Борисполя въ нынѣшнемъ переяславскомъ уѣздѣ полтавской губ. за время съ 1612 по 1699 годъ, т. е. почти за цѣлое XVII-е столѣтіе. Въ настоящемъ предисловіи мы ознакомимъ читателей съ тремя предметами: во 1-хъ, съ исторіей м. Борисполя; во 2-хъ, съ устройствомъ и дѣятельностью того прилежательнаго мѣста, которое носило названіе „мѣйскаго уряда“, и, въ 3-хъ, съ рукописью, изъ которой мы извлекли напечатанные акты, а также съ тѣми соображеніями, которыми мы руководствовались при выборѣ актовъ для печати.

I. Историческій очеркъ м. Борисполя.

М. Борисполе принадлежитъ къ числу сравнительно молодыхъ поселеній переяславскаго уѣзда. Самое имя его „Борисполе“ указываетъ на то, что на мѣстѣ его было нѣкогда поле, принадлежащее какому-то Борису. Въ словарѣ Щекатова (М. 1807–1809 г.) Борисполъ такъ и усвоился распространенное названіе „Борисово поле“. Народная пѣсня также называетъ Борисполе — полемъ: „Ой у поли, тай у Барышполи, тамъ сидѣло три козаки у неволи“... Въ княжескую эпоху мы не видимъ на мѣстѣ Борисполя никакого поселенія. Кажется, что въ древности, когда главными путями сообщенія и естественными водопоями служили рѣки, Борисово поле не могло быть заманчивымъ для поселенія, такъ какъ оно находилось вдали отъ какой бы то ни было рѣчки. По крайней мѣрѣ

ЗАПРОШУЄМО НА РОБОТУ

bkbm.ua/vakansii

- ✓ Майстра формувального цеху (виготовлення ЗБВ) – з/п 35 000 - 40 000 грн
- ✓ Формувальника залізобетонних виробів – з/п від 35 000 грн
- ✓ Зварювальника – з/п від 35 000 грн
- ✓ Електрика – з/п від 25 000 грн
- ✓ Автокранівника – з/п від 30 000 грн
- ✓ Машиніста мостового крану – з/п від 20 000 грн
- ✓ Автослюсара – з/п від 20 000 грн
- ✓ Слюсара з ремонту обладнання – з/п від 25 000 грн

+38 067 434 49 79, Ірина

В кондитерський цех ПОТРІБНІ

Кондитери Пекарі

Фасувальники

Приймаємо без досвіду роботи.
Житлом забезпечуємо.
Вахтовий метод роботи по домовленості.
Тел.: (067) 508-97-23

«Вісті» стають ближчими до людей. Тепер газету можна не лише передплатити, а й купити в усіх відділеннях

Укрпошта в Борисполі, а також у селах району: Воронькові, Іванкові, Глибокому, Процеві, Любарцях, Кучакові та Старому.

Ціна газети становить

«ЗВОРОТНІЙ БІК» БОРИСПІЛЬСЬКИХ УКРИТТІВ

■ «Вісті» продовжують досліджувати тему укриттів у Борисполі. Після попередньої публікації ми отримали кілька відгуків, де люди вказували на певні недоліки та проблеми з доступом до укриттів. Журналісти виїхали на вказані мешканцями адреси, щоб на власні очі побачити стан приміщень.

Ірина КОСТЕНКО, фото автора

Київський Шлях, 79-в — із двох укриттів одне не цілодобове

У вказане посадовими особами Борисполя підпорядкування укриттів за адресою Київський Шлях, 79-в закралася неточність. Як виявилось, Бориспільське районне споживче товариство не має стосунку до будівлі колишнього побутокмбінату. Цей майновий комплекс є власністю Бориспільської районної ради, яка, в свою чергу, передала його на обслуговування комунальному підприємству Бориспільської районної ради «ЗУБР».

Екскурсію укриттям провів для «Вістей» директор комунального підприємства Сергій Очеретько.

Він зазначив, що оскільки у їхньому віданні знаходиться майновий комплекс, то вони відповідальні і за укриття. Воно використовується як найпростіше.

«Нам бюджетні кошти на обслуговування укриття не виділяють, — наголосив Сергій Очеретько. — Ми працюємо винятково на кошти, які заробляємо орендою приміщень. Тому ремонтуємо приміщення у міру своїх фінансових можливостей. Зроблено акуратний спуск до укриття. Сходи трохи круті —

така конструкція будівлі. Але зі сторонньою допомогою таким спуском можна і інвалідний візок спустити в укриття. Електричний підйомник — це для нас дуже дорого. Робимо те, на що вистачає коштів.

Є вентиляція, пожежна сигналізація, є освітлення основне і аварійне — заряду акумуляторів для аварійного освітлення вистачає на 8 годин, коридори оформлені вказівниками, є санвузол. Укриття забезпечене ще й генератором. Люди можуть розміщуватися у кімнатах, у коридорах. У двох кімнатах ще триває ремонт.

Автоматично відчиняються тільки двері з вулиці. Окрім того, є два запасних виходи, що відмикаються ключами. Один із них веде у друге укриття, яке теж значиться у реєстрі за цією будівлею. Ним є колишній ресторан, де зараз розташований магазин вживаного одягу. Інший запасний вихід — у підвальному магазині «Взуття» з боку вулиці Нижній Вал. У денний час можна скористатися цими магазинами як укриттями, але вночі вони зачинені.

Шкода, що до укриття ходять люди, які не дбають про те, що для них зроблено.

Разом із поліцією доводиться ганяти безхатьків. Поліція нас постійно контролює, перевіряє, чи відкрито укриття під час повітряних тривог, але ми звертаємося до них із проханням, щоб вони не тільки



відкриття дверей перевіряли, але й спускалися в укриття, контролювали, що там коїться. Адже під час тривоги в укриття заходять безхатьки, розпивають спиртні напої, пакостять прямо там, і нам щоразу доводиться за ними прибирати».

Також Сергій Очеретько продемонстрував пожежний гідрант, обладнаний рукавами і всім необхідним, показав роботу вентиляції та аварійного освітлення. Він повідомив, що вдень в укриття іноді спускаються орендарі кімнат у майновому комплексі, заходять продавці з базару.

Керівник повідомив, що бачив опубліковане у «Вістях» повідомлення мешканки Борисполя про те, що вона не змогла потрапити вночі в укриття та не змогла додзвонитися по вказаному номеру. Він запевнив, що проаналізує ситуацію та зробить усе можливе, щоб вона більше не повторялася.

Укриття на вул. Глибоцькій, 81 — один підвал, різні зони відповідальності

У ще одній скарзі, надісланій на адресу «Вістей», читачка тижневика повідомила, що відремонтованим офіційним укриттям на вул. Глибоцькій, 81 можуть скориста-

тися лише учні Бориспільського ліцею «Патріот», а от для мешканців мікрорайону воно недоступне. За роз'ясненнями «Вістей» звернулися до начальника головного управління житлово-комунального господарства Вячеслава Толкача.

«На вул. Глибоцькій, 81 дійсно відремонтована тільки частина підвалу — під медамбулаторією. Цим укриттям користувалися школярі, — повідомив керівник. — Інша частина підвалу під будинком також може використовуватися як укриття. Підвал під медамбулаторією є комунальною власністю міської громади, тому ремонт там виконано за бюджетний кошт. Решта підвалу — власність співвласників багатоповерхівки, і ремонт вони можуть там зробити або власними силами, або на умовах співфінансування, коли 70% оплачує міський бюджет, а 30% — співвласники будинку.

Зараз вхід до відремонтованого укриття облаштований так, що доступ залежить від режиму роботи медамбулаторії. Раніше головний акцент роботи укриття був зосереджений на безпеці школярів. Ми тільки зараз реально побачили існуючу проблему.

Укриття у ліцеї добудовується. Дуже хотілося б, щоб його відкрили до 1 вересня. Але чи вийде — це залежить від фінансування. Будівництво фінансується з обласного бюджету. Але воно таки бу-

де завершено. І всі обмеження для цього укриття, пов'язані з режимом навчання, будуть зняті. Доступ для людей під час повітряних тривог має бути вільним.

Сьогодні ми працюємо над тим, щоб зробити незалежний вхід, поставити вхідні двері з пристроєм автоматичного відкриття. Ведуться перемовини з медамбулаторією, щоб їхній вхід на ніч закривався, щоб уночі ніхто сторонній не міг до них потрапити. Мешканці того мікрорайону мають альтернативу — є діюче укриття на вул. Оврашка, 6».

Як уберегти те, що зроблено?

Вячеслав Толкач звернув увагу, що існує серйозна проблема стосовно укриттів, які є комунальною власністю громади.

«Часто все виламується, крадеться — а ми ремонтуємо. Недавно в укритті на вул. Київський Шлях, 2-а довелося встановлювати антивандальні світильники. Неодноразово надходили повідомлення, що в укритті бачили людей, які вживали наркотики. Доводиться їздити, перевіряти, залучати поліцію. Зараз ставиться питання встановлення камер, щоб ситуацію в укриттях можна було контролювати дистанційно», — повідомив посадовець.

У БОРИСПОЛІ СТВОРИЛИ ІНВЕСТИЦІЙНУ РАДУ

Ірина КОСТЕНКО

Під час планової наради у секретаря Бориспільської міської ради 14 липня заступниця Бориспільського міського голови Тамара Матяш повідомила, що уже розпочався процес формування бюджету на 2026 рік. За її словами, всі капітальні видатки у бюджеті наступного року формува-тимуться зовсім по-іншому. Про нові вимоги до формування бюджету детально проінформують на спеціальних нарадах.

Цього ж дня на засіданні виконавчого комітету Бориспільської міської ради було прийнято два рішення, що стосувалися нових підходів до формування бюджету, а саме про створення Інвестиційної ради та комісію з питань інвестицій. І рада, і комісія є консультативно-дорадчими органами.

«Порядок формування бюджету на 2026 рік передбачає геть по-новому формування об'єктів капітального будівництва. Спочатку ці об'єкти мають проходити Інвестиційну раду, яка складається з головних розпорядників бюджету, а потім проходять інвестиційну комісію, на якій визначають, які об'єкти в межах бюджету будуть пріоритетними. Тільки після того ці об'єкти потрапляють на бюджетну комісію. Але до розгляду на бюджетній

комісії об'єкти мають бути занесені в DREAM — систему управління публічними інвестиціями, де кожний об'єкт отримає унікальний ідентифікаційний код. Це значно ускладнює формування бюджету, усім доведеться вчитися. Але без цього процесу об'єкт не може потрапити на сесію. Фактично на сесію потрапляють об'єкти, які вже мають повний пакет документів, зокрема кошторисну вартість та експертизу. До 20 липня, згідно бюджетного процесу, головні розпорядники повідомлені про обсяг цього публічного інвестиційного портфеля», — прокоментувала «Вістям» Тамара Матяш.

Склад Інвестиційної ради:

Владислав Байчас — секретар міської ради, голова ради;

Тамара Матяш — заступниця міського голови, заступниця голови ради;

Наталія Мотрич — начальник управління економіки, секретар ради.

Члени ради:

Людмила Бистра — заступниця міського голови;

Дмитро Гонпачук — заступник міського голови;

Анна Карпенко — начальник управління юридично-кадрового забезпечення та з питань запобігання корупції;

Сергій Лещенко — керуючий справами виконавчого комітету; Лариса Фесун — начальник фінансового управління виконавчого комітету.

Склад комісії з питань інвестицій:

Лариса Фесун — начальник фінансового управління виконавчого комітету Бориспільської міської ради, голова комісії;

Наталія Ячміньова — заступниця начальника фінансового управління виконавчого комітету Бориспільської міської ради, заступниця голови комісії;

Вікторія Тисячна — начальник бюджетного відділу фінансового управління виконавчого комітету Бориспільської міської ради, секретар комісії.

Також до складу комісії входять начальники відділів, служб та управлінь, тобто всі розпорядники бюджетних коштів.



У ГОРІ ВИРІШИЛИ КОСИТИ ТРАВУ МЕНШЕ

Андрій ЛИС

У Гірській громаді вирішили зменшити обсяги косіння трави в місцях загального користування. Про це повідомляє Гірська сільська рада.

Причиною рішення називають скорочення бюджетного фінансування на поточний рік, зокрема, на послугу з косіння трави. У зв'язку з цим Гірська сільрада вимушена переглянути план робіт на рік та адаптувати його до нових реалій. «Наші пріоритети наразі зосере-

джені на критично важливих напрямках життєдіяльності громади та держави в цілому.

Це означає, що цього року обсяги косіння трави в місцях загального користування будуть зменшені, а перелік локацій, де ці роботи виконувалися раніше, буде оптимізовано. Ми продовжуємо працювати над залученням додаткових можливостей для підтримки чистоти та комфорту в нашій громаді», — ідеться в повідомленні.

У СТАРОМУ ПЕРЕБОЇ З ВОДОЮ ЧЕРЕЗ СПЕКУ

Андрій ЛИС

У с. Старе Бориспільського району почалися перебої з водопостачанням. Про це повідомляє Воронківська сільська рада.

Причиною перебоїв називають спекотну погоду. Вона призводить до надмірного споживання води — зокрема, внаслідок наповнення басейнів, поливу садів та городів. Це перевищує технічні можливості встановленого насосного обладнання.

Над усуненням проблеми вже працюють фахівці, але мешканців села просять споживати воду розумно: обмежити полив, не напов-

нювати басейни в години пік, перевіряти сантехніку на наявність протікань та вчасно усувати несправності.

Не менш важливою є і вчасна сплата за послуги водопостачання — це дасть можливість підтримувати систему в робочому стані.



100-РІЧНИЙ ЮВІЛЯР: НИКАНОР ІВАНОВИЧ ДІГТЯРЕНКО

■ 8 липня відсвяткував своє 100-річчя Никанор Іванович Дігтяренко з Борисполя. «Вісті» завітали в гості до довгожителя, щоб дізнатися його історію життя.

Тетяна ЦІЛИК

3 України до Дагестану

Народився Никанор Дігтяренко у 1925 році в с. Руде Петрівського району Київської області у подружжя Івана та Ярини Дігтяренків. У родині було четверо синів: двоє в дитинстві померли від хвороб, а залишилися лише найстарший Модест та менший за нього на два роки Никанор.

«Коли мені було 6 років, нас з родиною посадили в підводу та повезли на хутір Ожегівка у Володарській селищній громаді Білоцерківського району Київської області. Це були часи колективізації. Всюди лю-

ди або тікали, бо було безправ'я, або їх виселяли. Ми належали до останніх, — розповідає Никанор Іванович. — До цього вже померли два моїх брати від хвороб, мати закінчила два курси педагогічного технікуму. Ми вже були готові до подальшого виселення, бо розуміли, що на цьому все не закінчиться. Так і сталося. Нашу родину виселили в Дагестан. Звісно, жилося важко та стужно. Проте батьки там знайшли роботу: тато працював бухгалтером в радгоспах, а мати вчителькою. Тоді мало було освічених людей у Дагестані, тому такі спеціалісти, як батько й мати, цінувалися всюди. Дагестанці такі, як і українці, нікого з переселенців не ображали, їм теж важко жилося в Радянському Союзі».



Початок війни

«Коли почалася Друга світова війна, я все ще проживав в Дагестані. Мені було 16 років. До цього ще я почав навчатися самотужки слюсарній та столярній справам, був підмайстром у фахівців. Був гарним учнем, всьому навчився, і в 1943 році мене взяли у школу авіаційних механіків у аеропорт. Прослужив я механіком з 1941-го року сім років, — розповідає Никанор Іванович. — Під час війни мій брат Модест служив у штабі, оскільки не мав кількох пальців на руках через нещасний випадок. По суті, це й врятувало йому життя.

Після війни потрібно було якось обирати собі фах, і я вирішив вивчитися на медика — вступив до медичного інституту. Мій старший

брат Модест вчився на ветеринара, а я на лікаря. Один із дідів у нас був сільським лікарем, то ми пішли по його професійній стежині».

Сімейне життя

«Лікарем мене відправили працювати у горні аули. Дагестанці дуже бідно жили, важко було їм. У Дагестані познайомився з майбутньою дружиною Марією, а вже разом повернулися до України.

Коли одружувалися, мені було близько 30 років, а вона на 5 років за мене була молодша. Присвятила себе математиці. Жила своєю роботою до одруження, тому так довго заміж не виходила. Полюбив її за красу та за грамотність. Кращої дружини я не уявляв. Жили ми душа в душу понад 50 років. Дружина моя мала гарний характер. І у мене характер поступливий, спокійний, врівноважений. Ми ніколи не сварилися з дружиною, любили один одного та цінували.

На Яготинщині жили батьки дружини. А ми після Дагестану у 1950-х роках приїхали жити в Бориспіль: дружина спочатку працювала в заочній школі заступником директора, потім в школі №6 та №7 вчителем математики, а я працював лікарем-терапевтом в лікарні

і до самої пенсії в Міжнародному аеропорту «Бориспіль» на швидкій допомозі.

Народилося у нас дві доньки: старша Світлана, а менша Алла. На жаль, старша донька вже померла. У неї двоє синів є: Олексій та Євген. У Алли теж двоє дітей: Влад та Олена. Вона мешкає за кордоном, а я з внуком живу. Взагалі, маю четверо внуків. Дякуючи Богові, вже є й правнуки — Ярослав, Артем та Лев.

В Борисполі з дружиною в молодості ми отримали земельну ділянку під дачу та квартиру, де я й проживаю до цього часу.

Замолоду я дуже любив рибалку та влітку у палатці відпочивати на природі. Любив полювати в Дагестані на куропаток та диких тварин. Любив збирати в лісі ягоди та гриби. Любив з дружиною на дачі поратися.

Спорт також завжди був присутній у моєму житті: займався легкою атлетикою, на кільцях займався. І сьогодні зарядка є і в сторічному віці. У душі і тілом я відчуваю себе на 70 років.

Я бажаю внукам та правнукам берегти своє здоров'я, гарно працювати та достойно заробляти.

Мрію допомагати внукам та правнукам, чим можу. Ось таке моє 100-річне бажання».



ПОБИТІ ДАХИ ТА ЗНИЩЕНІ ГОРОДИ — БОРИСПІЛЬСЬКОЮ ГРОМАДОЮ ПРОЙШЛАСЯ НЕГОДА

Ірина КОСТЕНКО

Заступниця Бориспільського міського голови Тамара Матяш під час планової наради у секретаря Бориспільської міської ради 14 липня повідомила про наслідки стихії, яка зачепила і Бориспільську громаду.

«Минулого тижня сталася надзвичайна ситуація природного характеру, — повідомила Тамара Матяш. — Багато будинків громади постраждало через буревій і град. Особливо постраждала Мала Стариця. Комунальні служби працювали злагоджено. Усі пошкодження зафіксовані. Намагатимемося допомогти постраждалим домогосподарствам».

Начальник головного управління житлово-комунального господарства Вячеслав Толкач акцентував увагу на проблемі падіння дерев під час буревію на дороги. Він зазначив, що прибрати дерева з проїжджої частини вдалося завдяки службі місцевої пожежної охорони, яку очолює Андрій Макаров. «Усе було чітко організовано, всі дерева були оперативно стягнуті з дороги. Водії, які їхали дорогою, зупинилися, допомагали. Через годину вже місце-

ві мешканці з причепами забирали дрова, — наголосив Вячеслав Толкач. — Дороги, про які йде мова, не перебувають у віданні громади, ними займається дорожня служба — саме вона отримує фінансування на утримання доріг та узбіч. Але у випадку падіння дерев невідомо, де у цей момент можна знайти працівників дорожньої служби, кому зателефонувати. Доводиться прибирати власними силами.

Якби до вирішення проблеми з деревами долучилися ще й ДСНС, наслідки негоди усунули б швидше. А так ще й на другий день між селами Мала Стариця і Кучаків дорога була перекрита деревами і машини їздили по узбіччях. Для ліквідації аварій на електромережах долучалися і працівники ДТЕК, нам виділили на одну бригаду більше, енергетики працювали в посиленому режимі».

«Вістям» Вячеслав Толкач деталізував географію постраждалих територій. Села Велика Стариця, Мала Стариця, Лебедин, Кучаків, Сулимівка — за словами керівника, саме вони постраждали найсильніше. Найбільшої шкоди завдано машинам, дахам та городині. На-

приклад, у Лебедині живих городів практично не залишилося. Під шаром граду не було видно нічого. Металеві дахи всі у вм'ятинях, а ондулінове покриття подірвало наскрізь. Побило шифер. На деяких будинках потрощило шести-хвильовий шифер старого зразка, який зараз купити неможливо, тому доведеться перекривати весь дах повністю. Градом побило паркан, фасади будинків. Постраждала жінка — вона хотіла накрити ковдрою нову машину, а в результаті і машину не врятувала, і травми спини та голови отримала.

Проведено фотофіксацію ушкоджень. Зараз старости збирають інформацію про кожне постраждале домогосподарство, заяви людей. Усі ці питання будуть розглянуті на засіданнях ТБ та НС.

Не минула негода і Бориспіль, але місту пощастило, що його обійшов град. У мікрорайоні УМБ-17 за супермаркетом «Фора» впало дерево, обірвало дрови. Аварію допоміг ліквідувати ДТЕК, хоч ці мережі не є комунальною власністю і не належать ДТЕК. Також буревій звалив дерево в районі будинку №5 на вул. Шевченка. Наслідки усунули оперативно.





БОРИСПІЛЬ у 17 столітті

■ Хоч перша документальна згадка про Бориспіль зафіксована у 1595 році, багато дослідників історії вважають часом «народження» Борисполя 17 століття, адже саме на цей час (а конкретно — пізня осінь 1602 року) припадає наказ польського гетьмана Станіслава Жолкевського про заснування на цій території містечка Борисполе (Барышполе). Кому належала та що собою представляла місцевість, на якій виріс Бориспіль, якими були перше поселення та перше століття існування міста, чим займалися його мешканці — читайте у матеріалі «Вістей».

Наталія ТОКАРЧУК

Перша згадка

У життєписі Борисполя, який активно тиражується на всіх ресурсах, дуже коротко згадуються монахи, які володіли тутешніми землями до кінця 16 ст. Так само одним рядком згадується, що в 1590 році рішенням польського сейму містечко Бориспіль отримав у володіння Войтех Чоновицький, а вже через 6 років той же сейм передав Бориспіль магнату Станіславу Жолкевському (за придушення повстання Северина Наливайка в 1594-1596 рр.). Першоджерелом цієї інформації вказується 26-томна праця «Історія міст і сіл Української РСР», видана в 1971 році.

Разом із тим, існує ще раніша робота історика і письменника 19 ст. Андрія Стороженка, в якій той детально описав знайдені ним у архівах історичні документи, які стосуються історії Борисполя. Результатом скрупульозного історичного дослідження стала публікація в «Очерках Переяславской старины» двох його праць: «История местечка Борисполе» та «Местечко Борисполе в 17 в.: акты Мейского уряда 1612-1699 гг.», видані в кінці 19 ст. Вірогідно, саме ці роботи були використані при упорядкуванні праці радянського періоду — внаслідок чого дійшли до нас у дуже скороченому, навіть «урізаному» вигляді. Що ж приховують справжні історичні документи?

У роботі «Местечко Борисполе в 17 в.» Андрій Стороженко пише,

що в історичних джерелах Бориспіль згадується вперше в 1590 році, коли варшавський сейм, дбаючи про заселення пустель, що не приносили державі ніякої користі, прийняв рішення надати королю Сигізмунду III право вільно роздавати заслуженим шляхтичам урочища, що знаходилися в цих пустелях, і, зокрема, «Борисполе з селищем Іваньківським». Також він пише, що, очевидно, через небажання козаків, які вже мешкали на цій місцевості, коритися польським правилам та законам, для польського уряду ці землі вважалися пустелею, нікому не приналежною. Самих місцевих козаків Стороженко вважає потомками сіверсько-руського населення, що вціліло після татарських погромів 13-15 століть. Він зауважує, що із козацького хутора Борисполе стало селом не раніше 1590 року, адже в 1552 році в описі київського замку згадується сусіднє з Борисполем село Іванькове, а от Борисполе — ні, хоча, якби воно існувало на той час як населений пункт, мало б бути згаданим.

Як у монахів «віджали» землю

У наступній своїй роботі «История местечка Борисполе» Андрій Стороженко пише про цікавий документ, знайдений ним у бібліотеці Київської Духовної Академії разом із паперами Київського Пустельно-Микільського (в оригіналі — Пустынно-Никольского, також Мико-

лы Пустынского) монастиря. Саме цей монастир і знаходився на території, на якій пізніше заснують містечко Борисполе.

Документ «писань у Києве року тисеча шестсоть третьего месяца марта 15 дня» (15 березня 1603 року) і по суті є скаргою монахів цього монастиря та його ігумена, отця Ігнатія, які пишуть, що слуги, бояри та піддани урядника Жолкевського — Федора Козарина — вторглися в маєтність та землю монастиря («именъ Барышполе»), на якій стоїть «церковъ старожитная мурованая светыхъ мучениковъ Борыса и Глеба».

За словами монахів, вказані зловмисники хочуть привласнити монастирську власність, для чого з не так давно заснованих навколишніх слобід вони пізно восени, перед зимою 1602 року привезли людей та поставили на землі церковній, біля самої мурованої церкви кілька десятків халуп і заснували нову слободу-містечко. Новоселам надали для обробітки поля та ниви, які здавна обробляли мешканці монастиря. Цим було не лише ображено монахів та порушено їх спокійне життя, а ще й нанесено монастирю шкоди в розмірі «дві тисячі копів грошей литовських» (або 6700 рублів) — маються на увазі збитки через подальшу неможливість використання земель монастирем.

Незважаючи на скарги, адресовані князю Острозькому, воєводі Київському та іншим високопоставленим особам, містечко Бориспо-

ле залишилось маєтністю Станіслава Жолкевського. Влаштувавши на землях монастиря містечко, Жолкевський організував тут «мейській урядъ» (тобто міський уряд) по Магдебурському праву, який почав виконувати свої обов'язки у 1612 році.

Історик Андрій Стороженко пише, що з роками населення міста постійно збільшувалося, бо туди прибували втікачі — піддані інших власників. Так, у 1607 р. сюди прибули втікачі із Павлоччі, Дивина, в 1618 — із Копачева та Ржищева. В 1620 році Жолкевський загинув, Борисполе перейшло до його доньки Софії (Данилович у шлюбі), а потім біженців-утікачів не вщухав: із Бежова, знову із Ржищева, із Сельця, Іванкова-Чернеховського та Федорівки (містечка Житомирського уїзду).

У 1628 році згідно перепису житла у Борисполі вже нараховувалося 74 будинки (із них на ринку 10, на вулицях 20, бідняцьких халуп 40, маєтків 4 — вони були лише у священника, кравця, чоботаря та кушніра). Якщо вважати, що у кожному будинку проживало приблизно 5 осіб, чисельність населення становило 370 душ.

27 січня 1629 р. Софія Данилович отримала від короля Сигізмунда III грамоту, яка дозволяла відкриття в Борисполі щотижневих ярмарків по понеділках та четвергах та двох щорічних: на Богоявлення (6 січня) та в день Святого Іллі (20 липня).

Починаючи з часу смерті Жолкевського, монастир, що втратив свої землі через заснування містечка Борисполя, не припиняв судитися з його донькою. Про це, зокрема, свідчить запис із земських книг воєводства Київського від 30 червня 1629 року. Процес вів уже інший ігумен — Серапіон Бельський. Він доводив, що свого часу Жолкевський, використовуючи своє становище, просто присвоїв землі, якими монастир володів уже більше 100 років. За його словами, небіжчик, маючи у власності село Іванків, що межувало з землями монастиря, вийшов за межі своїх володінь та привласнив монастирські землі. Цю місцевість монахи називали селищем Полукняжецьким, і вона йшла аж до села Княжичі. Вказані землі були куплені монастирем у толмача Солтана Албевича більше ніж за 100 років

до 1629 р. і ціле століття знаходились у володінні монастиря. Слова ігумена підтверджувала купча від 13 серпня 1508 р., в якій говориться: «Я, Солтан Албевич, толмач господарський, зі своєю жонною Кунькою, і з синами Іванком та Васьком, продав землю бортну, мою вірну у господаря висулгу, що я висулжив у короля Казимира та його сина, короля Олександра, (...) продав Матфею, ігумену обителі святого Миколи, і всім старцям Пустинського монастиря...». Далі продавець детально розписує назву землі — Полукнязівська, її розташування, особливості місцевості (зокрема, зауважує про наявність старого земляного укріплення, усередині якого знаходиться спустошена ще половцями кам'яна церква, збудована на честь Бориса і Гліба), ціну (400 копів грошей) тощо. Згадує ігумен і про інші землі, незаконно привласнені Жолкевським — зокрема, місцевість над рікою Старицею, де той заснував Требухів, урочище Дудоркове, де заснували Дударків та Ладижичі тощо.

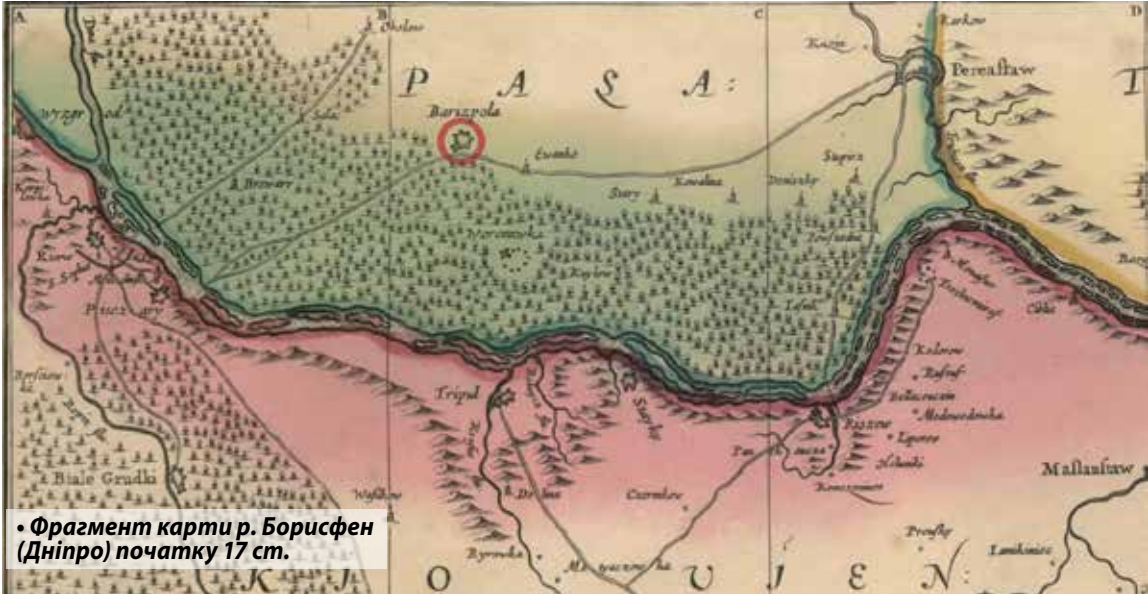
У вихорі набігів та повстань

Та вже через рік, у 1630 році маєтки в Борисполі та на околицях були спустошені набігами заборізьких козаків під проводом Тараса (Трясила — ред.). Так, у записі в урядовій книзі від 4 листопада 1630 року говориться, що козак Тарас, який проголосив себе гетьманом або старшим над військом заборізьким, зібрав кілька десятків тисяч «гулятьїв та козаків» та з ними здійснив набіг на міста Барышполь та Барышов, а також прилеглі села. Нападники били, мордували та гвалтували мешканців, а чоловіків змушували вступити до свого війська. Унаслідок хутора Рудницького, села Іванків, Глибоке, Селище та Старе Остролуччя були спалені вщент, згодом наступила морозиця і залишок людей в місті та селах або вимерли, або розійшлися. Враховуючи всі ці обставини, пані Софія не має з чого платити податки, тому її слуга Іван Яковський просить зареєструвати відповідну «протестацію».

Оговтатися після нещастя Бориспіль зміг тільки через кілька років



• Фрагмент карти Боплана (друга половина 17 ст.)



• Фрагмент карти р. Борисфен (Дніпро) початку 17 ст.

— міський уряд відновив свою діяльність аж у 1637 році.

У 1649 році внаслідок війни Хмельницького Бориспіль вийшов з-під влади Жолкевської та став сотенним козацьким містечком. Першим сотником бориспільським був Антон Герасименко (з 1649 по 1653 рр.), останнім (у 1697 р.) — Микола Корабан.

В 1658 р. Київський воєвода Шереметьєв спалив Бориспіль та покрав його жителів, містечко перейшло до Данили Виговського, а в кінці того ж року — під владу московського царя. Далі містечко ще кілька разів переходило від одного власника до іншого: 1659 р. — Андрій Потоцький, 1661 р. — поляки, після них — козацький гетьман Яків Сомко, листопад 1663 р. — знову поляки, а кілька місяців поспіль — московитяни. «... Бориспіль здався москвитянам. Татарські набіги кінця 17 ст. (1681) ще турбували Бориспіль і змушували підтримувати у справності вали та укріплення. Але з посиленням російської влади в Малоросії (1709), а особливо з облаштуванням української лінії (1734), військове значення Борисполя припиняється і він стає звичайним селом та переживає з іншими селами весь той процес, який остаточно злив Малоросію з Москвою», — пише Стороженко.

Мейський уряд

Мейським урядом у 17 ст. називалось міське управління, організоване за Магдебургським правом. На території сучасної України засідання таких урядів проводилися в ратушах чи магістратах. Зазвичай міське управління складалося із двох відділів: самої мейської ради під головуванням бурмістра та колегії присяжних під головуванням війта. Мейська рада збиралася не раніше одного разу на тиждень (за потреби частіше), щоб обговорити суспільні потреби — наприклад, рівень цін на продукти, бійки, утилки вдів та сиріт, азартні ігри, сплату податків і т.п. У обов'язки колегії присяжних входило прийняття рішення за справами чи скаргами. Але якщо мова йшла про малонаселені містечка на зразок Борисполя, поділу на відділи могло не бути.

Так, Андрій Стороженко пише, що із актів бориспільського мейського уряду видно, що в міській ратуші при вирішенні судових справ були присутніми як війт, так і бурмістр, а при них райці (члени колегії) та присяжні, причому райців часто називали бурмістрами. Також у Борисполі до уряду входив намісник (представник власника), а пізніше — козацький сотник.

Посадові особи були виборними та працювали від Паски до Паски, хоча були випадки, коли одна й та ж особа могла залишатися на службі кілька років. Вже через кілька років після початку роботи уряд Борисполя перетворився із адміністративного в заклад судовий (для розгляду громадянських та кримінальних справ), одночасно виконуючи обов'язки нотаріальної контори. Найбільш розповсюдженими справами у Борисполі були посвідчення угод купівлі-продажу нерухомості (ниви, землі, будинки тощо), рухомого майна (коней), а також вирішення земельних, майнових, родинних спорів. Якщо говорити про кримінальні справи, то найчастіше мова йшла про вбивства, розбійні пограбування та крадіжки. Інколи

траплялися справи про чаклунство.

Мовами діловодства були російська (малоросійська) або польська — залежно від того, якою мовою володів писар. Всього збереглося 878 актів з 1612 по 1699 рр. Вперше вони були опубліковані в 1892 році у журналі «Киевская Старина».

«Для історії сільського населення в Малоросії Бориспільські акти мають те значення, що доводять спадковість поколінь з 17-го ст. (багато типових бориспільських прізвищ тих часів, як, наприклад, Яцюти, Прожейки, Куранди, Козаковичі і т.д., збереглися до цих часів) і осідлість козаків, занесених у реєстр в 1649 р.

Народна маса дуже пасивно ставилась до зовнішніх подій, які хвилювали тодішню Малоросію, і в той час, коли йшла боротьба між гетьманами, що слідували за Богданом Хмельницьким, коли проходили кровопролитні війни та ін., — життя бориспільського «хлібороба» йшло звичним порядком: він орав та сіяв, випасав худобу, торгував, судився, ділив чи заповідав майно, зрідка ухилився від трудового шляху і здійснював крадіжки, грабунки чи вбивства», — пише Стороженко.

На що скаржилися, з ким та за що судилися бориспільці

Наведемо найбільш цікаві, на наш погляд, назви судових справ та актів, які дають уявлення про те, чим жили бориспільці того часу.

- Бориспільський міщанин Стефан Різник продає млин зі ставом у с. Нестерівка війту Павлу.

- Колишній війт Пашко скаржиться на шинкаря Фартушного, який побив і вигнав на вулицю його сина та дружину, та на десятника Матвія, який дав ляпаса самому Пашку.

- Священник о. Стефан заявляє, що пасинок його Панько, незважаючи на наявні судові рішення та накази підвоєводи, заволодів його двором і полем і не хоче допустити його до володіння власним майном.

- Кузьма скаржиться на Демидиху за нестачу вівці, що прибудилася до її отари.

- Пан Водвинський скаржиться на пана Ядловського за нанесення ран та грабунку майна.

- Колишній бурмістр Олекса скаржиться на Герасима за погрози його побити.

- Мисько Слухань з'явився на слухання справи по звинуваченню Грицька із Дударкова у вбивстві собаки.

- Мешканці села Вишеньки забрали сіно у Євсія Євлашенка, який

косив його з дозволу пана Сулими.

- Настя Васчиха, по першому чоловіку Антипиha, розподіляє майно, що залишилося після Антипа, між собою та сином від Антипа Омельком.

- Семен Третян продав свій город пану Денису Матушкевичу.

- Грицько Шавій продав свій двір Мойсею Старцю.

- Андрій Адаменко і Ясько Яковенко помінялися кінями.

- Слабониха мириться зі своєю невісткою Карпихою відносно поля.

- Виділення майна свекрухою вдові її сина Уляні Кульбаченковій.

- Палажка Гордієва Зачепиха віддає свій дім Івану Чорнишу за борг в 19 злотих.

- Вирок Івану Шепелю за крадіжку різних речей із комори Миська Куриленка.

- Заява Фенни Грицихи, що Ярема несправедливо звинуватив її в крадіжці пояса, який вона купила в лавці київського жителя Івана Шевченка.

- Звинувачення Трясчихи і Путятихи в чаклунстві.

- Розділ майна Васька Ляха між сином Сидором, дочкою Хвеською та внуком Іваном Гаркушею.

- Мирова угода між Феськом Меселієм та Юськом Рижим у справі по вбивстві сина Феська, Омелька.

- Присуджуються до смертної кари Юзько Баюрченко і зять його Ярош Семенич за крадіжку коней.

- Семениха Бульська визнає, що звела наклеп на дівку Зеню.

- Полковник бориспільський Григорій Горкуша забирає хутор в Требухові, що залишився по смерті Кирика, його дружини та синів.

- Бурмістр Максим Таратута скаржиться на козака Тишка за крадіжку жупана із млина отця Бакума, священника Свято-Пречистенського.

- Список церковного майна, відібраного в Свято-Микільського священника Корнелія, за наказом сотника Григорія Гаркуші.

- Універсал гетьмана Брюховецького про те, щоб ніхто не ображав козака Павла Рустановича, якого він бере під свій захист.

- Козак Стефан Чудновець заявив, що він віддає свій будинок Данилу Малюру з тим, що останній має зробити в церкві Бориса і Гліба образ св. Миколая і дві хоругви і дати на церку св. Пречистої 10 таларів.

- Розлучення Лук'яна Лихолапа з дружиною через те, що вона осоромила його, укравши одяг у Носачихи.

- Скарга Івана Марченка на Танчику Яциху за нанесення образи словами.

- Тиміш Багнюк оштрафований та має віддати свого коня за те, що він шинкував, хоч шинковий промисел

в Борисполі відданий в оренду полковому переяславському писарю Петру Максимовичу.

- Суд над злодіями Петром Тарасенком, Кононом Космаченком та іншими.

- Іван Личенко зарізав бика у Сеньківського мешканця Цибулі.

- Суд над двома Василями (зять Дирявощоків і зять Левков), що обікрали хлібну яму у дочки Косинського Марії.

Яким було саме місто

У актах згадується не лише Бориспіль, а й населені пункти поблизу, які вже існували на той час: села Іванків, Сеньківка, Вишеньки, Требухів, Дударків, Нестерівка, містечко Баришівка.

Бориспіль того часу — це хутори та фольварки, численні пасовища, городи, ниви й поля. Також згадуються рівчак та гай, два озера — Книжницьке і Пупково (на полях за межами міста), ставок Зольцьовий; річок немає (лише р. Воробйовка в Кучакові та Сулимивці, що впадає в Трубіж). Перша назва вулиці зустрічається у 1652 році — це Іванкова вулиця. Пізніше згадуються ще кілька — Груздова (або Груздовка), Вишенська, Гришенкова, Гриткова, Карпиловка. Із інших топонімів — хутори Пустівський, Несин (під Нестерівкою), Лихоносого; Салковська дорога та Барішевський гостинець (велика проїзна дорога); Київська брама.

У актах зустрічаються такі назви бориспільських церков: Свято-Пречистенська (Святої Пречистої), Свято-Микільська, св. Бориса і Гліба, Пресвятої Богородиці (Різдва Богородиці).

Через малу кількість сталих топонімів для опису місцезнаходження предмету спору, купівлі-продажу, заповіту тощо найчастіше використовувався факт сусідства з кимось чи чимось або приналежності. Наприклад: «маєток Благутиньського», «нива коло Груздова гумна», «нива на селищі збоку Денисової», «Грицьків хутор Лихоносів, на звороті на Логвинову ниву», «коло ринку», «коло млина», «коло ратуші», «біля гостинця», «біля дому (ім'я сусіда) та (ім'я іншого сусіда)» або складний опис, наприклад: «... знаходиться біля двора (ім'я) на фольварку за містом, з будівлею, плацом і городом і з нивою, яка лежить біля хутора городського».

Акт за 1687 рік, що стосується продажу будинку, дозволяє приблизно уявити один із фрагментів місцевості. В ньому записано, що священник церкви Різдва Богородиці Іоанн продає дім священнику церкви Бориса і Гліба Григорію Євфимичу, а місцезнаходження описується так: «на передмісті, що стоїть за брамою Київською, з одного боку Федір Куранда (живе), з іншого Матвій Ткач, і по доріжку, яка лежить на вулицю, що звється Груздовкою».

У акті за 1650 рік так описується будинок у центрі міста, що належить одному міщанину: «... на Карпиловці, з одного боку Микола Швець, а навпроти чоботарня козака Гончара».

А от запис про духовний заповіт Варвари Микитихи Зеньчихи за 1687 рік дозволяє припустити, що в центрі міста було кладовище: «... вручаю душу Господу Богу, а тіло землі, яке має бути поховане по звичаю християнському при храмі святих князів руських Бориса і Гліба...».

Із записів про розділ майна та спадок можна дізнатися, яких свійських тварин на той час тримали в Борисполі. Також дуже докладно описуються предмети одягу, які теж підлягали поділу чи спадкуванню.

Ось, наприклад, у 1638 році ділять майно два приятелі — Мисько Калужний та Васько Сестрич. У результаті суд наказав, щоб Мисько віддав ключу сиву, вола гнідого, корову з телям перисту, поле все, а приятелю залишаються двоє свиней, свиня чорна і підсвинок, засіяна озимина і ярина, четверта частина пасовища, новий кожух, чоботи, шитка, дві сорочки, двоє портків (штанів — ред.), вісім ліктів сукна, серм'яга (верхній одяг із сукна — ред.).

У тому ж році ділять майно Яков Мулярченко та його шурина Фесько Олейниченко. Суд постановив, що Яцько має віддати троє коней, чотири корови, вола, шестеро свиней, шестеро гусей, шість коп за вола, а додатково ще п'ять коп грошей, жупан синій, боти, панчохи, пояс шовковий та кушак, гаплики, гудзики, каблучки.

У 1664 році Левко Трохименко відділяє пасинка Гаврила та наділяє його наступним: три мірки пасовища, руда шкапа, рудий віл, телиця, четверо овець, двоє свиней, пів копи конопель, пів копи льону, жіночі сорочка та плахта.

■ ДО ТЕМИ

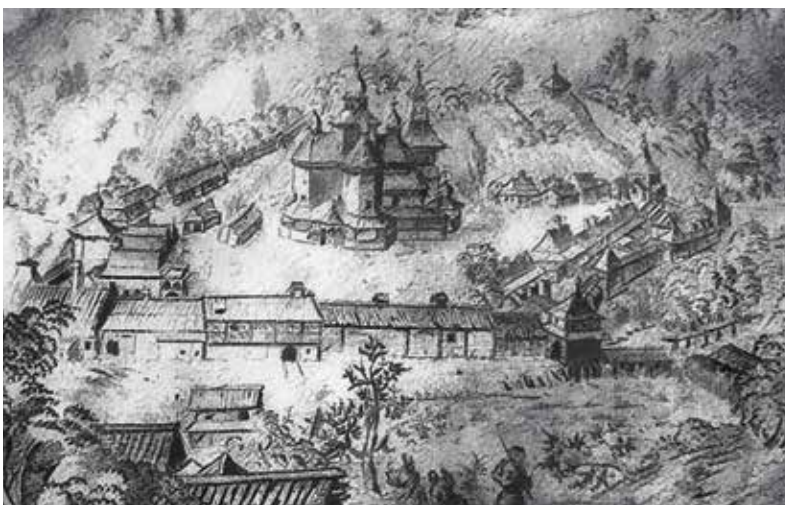
КУДИ ПОДІЛАСЬ ЦЕРКВА БОРИСА І ГЛІБА?

Дослідник Стороженко пише, що є достовірні свідчення того, що в період з 1603 по 1629 рік побудована Володимиром Мономахом кам'яна церква в Борисполі ще була ціла. Потім вона «кудись зникла», і на її місці з'явилася дерев'яна церква і лише під час пізнішої перебудови виявили фундамент із «дикого каменю» старої церкви.

У своїй книзі «Путешествія Антиохійскаго патріарха Макарія въ Россію, описаннаго его сыномъ архидіакономъ Павлом Алеппскимъ» (переклад Г. Муркоса, видана в Москві в 1896-1898 рр.) Павло Алепський згадує, як вони відвідали Бориспіль у 1655-му році: «У вівторок, в полудень, проїхавши 5 миль, ми прибули в торгове містечко, з цитаделлю та укріпленнями, по імені Борисполь, тобто місто Бориса, сина царя Володимира. Як розповідають, в ньому була велика, древня кам'яна церква, в ім'я св. Гліба мученика, іншого сина царя Володимира; її зруйнували ляхи та вивезли її камені, дерево та залізо в Київ, де збудували з них велику, нову, церкву».

Методом співставлення кількох дат та розповідей і спогадів, залишених у різні роки, дослідник приходять до висновку, що кам'яна церква у Борисполі була розібрана орієнтовно в 1639-1640 рр., коли справи тут вели поляки, а будівельні матеріали з неї були використані на будівництво католицького костелу у Києві. Також він зауважує, що руйнування старого бориспільського храму було неможливим без згоди та сприяння тодішнього старости «його милості пана Яна Кухарського».

Нова дерев'яна церква, збудована на місці зруйнованої, вперше згадується в актах у 1663 році. Після пожежі 1812 року на її місці знову побудували кам'яну церкву.



• **Зображення Межигірського монастиря в Києві у 1651 р. дає уявлення про те, як виглядали монастирські території того часу**

ВІСТІ



ЧИТАЙТЕ «ВІСТІ» В ІНТЕРНЕТІ,
ЗАЛИШАЙТЕ СВОЇ КОМЕНТАРІ,
ПРОПОЗИЦІЇ, БЕРІТЬ УЧАСТЬ В
ОБГОВОРЕННІ МАТЕРІАЛІВ

I-VISTI.COM

ЩОТИЖНЕВИК • №29 (1288) • WWW.I-VISTI.COM • 18 липня 2025 рік

ПЕРЕДПЛАТИТИ
«Вісті.Інформація.Реклама»
можна у будь-якому
ПОШТОВОМУ
ВІДДІЛЕННІ

Вартість передплати щотижневика «Вісті.Інформація.Реклама»

на 2025 рік становить:

ЩОМІСЯЧНА, ПІВРІЧНА АБО РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА
(передплатний індекс 22350)
1 міс — 41 грн

Як гадаєте, що може стати
приємним сюрпризом
для дорогих вам людей?

Правильно!

ПРИВІТАННЯ
на сторінках нашої газети
не залишить байдужими ваших рідних,
близьких та друзів.



ТОЖ НЕ ГАЙТЕ ЧАСУ!

Завітайте до нас за позитивними емоціями!
м. Бориспіль, вул. Київський Шлях, 69-а (міський парк)
Тел.: 067-238-88-58, 067-353-62-96

ВІСТІ
інформація.реклама

ЗДАЮТЬСЯ В ОРЕНДУ

БІЛЬБОРДИ

(067) 238-88-58

(067) 353-62-96

**ВАНТАЖНІ
ПЕРЕВЕЗЕННЯ**
**ЩЕБІНЬ, ВІДСІВ, БЕТОН
ПІСОК, ГРУНТ, ГНІЙ**

Вивезення буд.сміття

Тел.: 096-876-66-67
097-127-66-05

Підприємство №476495 МТЗВ від 16.06.2009 р.

**КУПЛЮ
МОПЕДИ
І СКУТЕРИ**
ЯПОНСЬКОГО І КИТАЙСЬКОГО
ВИРОБНИЦТВА В
НЕРОБОЧОМУ СТАНІ
Тел.: (073) 343-39-03



НЕРУХОМІСТЬ

куплю

Бориспіль

Терміновий викуп за ринковою вартістю
нерухомості, землі, паїв. Проблемна, кре-
дитна, без документів, з боргами. Швид-
кий розрахунок. Безкоштовна оцінка ре-
альної вартості. Тел.: 0 50 6201019.

Житло у власника. Тел.: 0 67 4503318.

Земельну ділянку у власника. Тел.: 0 67 4503318.

**ЗДАЮТЬСЯ В ОРЕНДУ
ТОРГОВІ МІСЦЯ**
м. Бориспіль, Ринок «Зоряний» Тел.: 0-63-571-48-48

здам

найму

Бориспіль

Житло, порядок і охайність гарантую.
Тел.: 0 67 4503318.

АВТОСАЛОН

продам

Бориспіль

ВАЗ-21099, 2009 р.в., чорного кольо-
ру, пробіг 240 тис.км, один господар,
80000 грн, торг. Тел.: 0 63 5999195, 0 63 1712047.

куплю

Бориспіль

Куплю мопеди і скутери японського і
китайського виробництва в неробочо-
му стані. Тел.: 0 73 3433903.

ПРОПОНУЮ РОБОТУ

Бориспіль

В кондитерський цех потрібні: кондите-
ра, пекаря, фасувальники. Приймаємо
без досвіду роботи. Житлом забезпечу-
ємо. Вахтовий метод роботи по домов-
леності. Тел.: 0 67 5089723.

Потрібен водій на асенізатор у м. Бори-
спіль. Тел.: 0 98 3534499.

Потрібні різноробочі, бензопильщики. Бо-
риспіль, Київ/обл. Фізична витривалість,
відповідальність. Умови: випробувальний
термін 2-3 дні. Оплата щодня, розрахунок
у суботу. Також потрібні водії з авто. Тел.:
0 68 6848964 [Viber/WhatsApp/Telegram], з
9:00 до 18:00.

ТОВ «КТА» запрошує на роботу: укла-
дальниць-пакувальниць, операторів
виробничої лінії, вантажників, друкаря
флексграфічного друку, менеджера
по роботі з корпоративними клієнтами,
асистента менеджера, водія автотран-
спортного засобу, логіста, операторів
лінії екструзії. Можливість проживання
для іногородніх. м. Бориспіль, вул. Сер-
гія Оврашка, буд. 1. Тел.: 0 63 8221909, 0 95 6630379.

ПРОДАМ

тварини

Бориспіль

Козенята, 3 місяці, зааненської породи, 2
дівчинки, 2 хлопчики, без рогів, виховані, ціна
договірна. Тел.: 0 67 2302444, 0 95 4485339.

КУПЛЮ

Бориспіль

ШУКАЄТЕ СПІВРОБІТНИКІВ —
газета «Вісті» ваш надійний помічник.
ЗАВЖДИ АКТУАЛЬНІ ВАКАНСІЇ ЛИШЕ У НАС!
РОЗМІЩУЙТЕ РЕКЛАМУ на сторінках нашої газети та отримуйте 100% результат.



067-238-88-58-viber
067-353-62-96

reklama.borvisti@gmail.com

ПРАЦЮЄМО ДЛЯ ВАС!

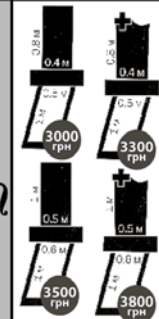
ПАМ'ЯТНИКИ
ВИРОБИ З ГРАНІТУ ВИСОКОЇ ЯКОСТІ

- Огорожі з граніту та металу
- Комплекси з граніту та обкладання тротуарною і керамічною плиткою
- Професійне художнє оформлення
- Установка, монтаж та доставка

м.Бориспіль, вул.Січнева, 40
Тел.: (4595) 6-03-02, 0-66-909-96-69, 0-63-604-26-78



АКЦІЯ
з 01.01 до 31.12.25 р.



Постійна акція — пам'ятники з натурального граніту від 800 грн комплект. Постачання граніту без посередників з кар'єрів Житомирської обл. (Коростівського р-ну)

Бориспільський Комбінат Будівельних Матеріалів

БУДУЄМО УКРАЇНУ РАЗОМ!

(067) 622-32-22

bkbm.ua

ВО СТРОЙ будматеріали
www.vostroy.kiev.ua

Пиломатеріали (дошка, брус, рейка)
Газоблок, піноблок, шлакоблок, керамзитоблок
Цемент, бетон, відсів, пісок, щебінь, керамзит
Цегла М-100, силікатна, вогнетривка
Цегла лицьова: КЕРАМЕЙЯ, Євротон, СБК, Літос, БЦ, Прокерам,
Шифер, профнастил, металочерепиця, труби асбестоцементні
Кільця бетонні, кришки та днища до них, люки каналізаційні
Гіпсокартон, профілі, комплектуючі
Пінопласт, мінеральна вата, стеродур, ОСБ, ДВП, ДСП
Сітки: рязиця, зварна, штукатурна, фасадна
Будівельні суміші, штукатурки, короїди, фарби
Панелі перекриття, ФБС, перетинки
Плитка тротуарна, бордюри, кришки забору
Сайдинг, софит, водостічні системи
Труби поліпропіленові та комплектуючі, батареї
Електротовари, провoda, інструмент

м.Бориспіль, вул. Дзержинського 166А (Бежівка) біля окружної

050 722 12 29 063 030 65 97 097 322 22 54
Доставка, розвантаження

Швидка доставка новин

ВІСТІ
вже в Telegram

скануй

ВИКАЧУВАННЯ ВИГРІБНИХ ЯМ
14 куб.м.
ПРАЦЮЄМО БЕЗ ВИХІДНИХ. ШВИДКО. ДОСТУПНО.

067-845-25-25
093-757-09-65

Договори з підприємствами (готівка чи безготівка)

ВИКАЧУВАННЯ ВИГРІБНИХ ЯМ

Від 1 до 10 куб.м

096-17-12-007
093-047-28-16

Анатолій

ВИКАЧУВАННЯ ЯМ

Від 1 до 10 куб.м

050 702-00-06
098 515-59-89

Вадим

ВИКАЧУВАННЯ
від 1 до 10 куб.м
Без вихідних

Тел.: 093-756-49-69,
097-550-53-53, 066-455-33-91

Закупуємо ВРХ м'ясо на постійній основі. Найкраща ціна, чесність і порядність. Корови — 50-55 грн/кг, бички — 65-72 грн/кг, телиці — 60-65 грн/кг, телята молочні — 80 грн/кг, коні — 40-45 грн/кг. Проблемну худобу. Лежачі, дорізи. Тел.: 0 68 8810299, 0 50 0739968.

Закупуємо ВРХ м'ясо на тримання. Коні, корови, телиці, бички, лошата. Лежачі, дорізи. Тел.: 0 96 5897650, 0 73 5897650.

Закупуємо ВРХ: корови (45-50 грн за кг), бики (70-75 грн за кг), телиці (65-70 грн за кг), коні (35-40 грн за кг), барани, вівці. Лежачі та доріз. Тел.: 0 96 8497259, Вадим.

Куплю корови, коні, молодняк на м'ясо та на утримання. Тел.: 0 67 4105471, 0 93 0012969.

ПОСЛУГИ

Бориспіль

Вантажні перевезення. Щебінь, відсів, бетон, пісок, ґрунт, гній. Вивезення будсміття. Ліц. АВ №476495 МТЗУ від 16.06.2009 р. Тел.: 0 96 8766667, 0 97 1276605.

29.07.2025 року будуть проводитися річні збори уповноважених членів КСП «ЖЕРДІВСЬКЕ» за адресою: село Тарасівка, Броварського району, Київської області об 10 год. 00 хв. біля приміщення Укрпошти. Уповноваженим членам КСП мати при собі трудову книжку та паспорт громадянина України. Порядок денний зборів: доповідь голови КСП про діяльність підприємства; розгляд заяв про виключення членів КСП; розгляд питань про продовження повноважень голови правління та членів правління.

Викачування вигрібних ям від 1 до 10 куб.м. Тел.: 0 96 1712007, 0 93 0472816, Анатолій.

Викачування вигрібних ям, 14 куб. м. Працюємо без вихідних, швидко, доступно. Договори з підприємствами (готівка чи безготівка). Тел.: 0 67 8452525, 0 93 7570965.

Викачування від 1 до 7 куб.м, без вихідних. Тел.: 0 93 7564969, 0 97 5505353, 0 66 4553391.

Викачування ям від 1 до 10 куб.м. Тел.: 0 50 7020006, 0 98 5155989, Вадим.

ЗАКУПОВУЄМО ВРХ М'ЯСО ТА НА ТРИМАННЯ

КОНІ КОРОВИ
ТЕЛИЦІ БИЧКИ
ЛОШАТА
ЛЕЖАЧІ
ДОРІЗИ

Viber 096-58-97-650
073-58-97-650

ЗАКУПОВУЄМО ВРХ М'ЯСО ТА НА ТРИМАННЯ

КОРОВИ БИЧКИ
ТЕЛИЦІ ЛОШАТА
КОНІ ЛЕЖАЧІ
ДОРІЗИ

ПРАЦЮЄМО ЦІЛОДОБОВО 24/7

Viber 068-881-02-99
050-073-99-68

Закупуємо ВРХ:
Корови (50-55 грн за кг)
Бики (75-78 грн за кг)
Телиці (70-73 грн за кг)
Коні (35-40 грн за кг)
барани, вівці

Лежачі та доріз

Тел.: 063-849-72-59
096-849-72-59, Вадим

Куплю Корови, Коні, Молодняк на м'ясо та на утримання

Тел.: 067-410-54-71, 093-001-29-69

ЧИТАЙТЕ «ВІСТІ» В ІНТЕРНЕТІ, ЗАЛИШАЙТЕ СВОЇ КОМЕНТАРІ, ПРОПОЗИЦІЇ, БЕРІТЬ УЧАСТЬ В ОБГОВОРЕННІ МАТЕРІАЛІВ.

I-VISTI.COM

T.ME/IVISTI

ВІСТІ
Інформаційно-рекламна

Щотижнева газета
«Вісті.Інформація.Реклама»
© ТОВ «Будінвесттехноіндустрія ХХІ століття»

Головний редактор: Тетяна Цілик.
Газета розповсюджується: Київ, Бориспіль, Баришівка, Березань, Бровари, Згурівка, Переяслав, Яготин.

Адреса редакції: 08301, м. Бориспіль, вул. Київський Шлях, 69а.
Юридична адреса: 08304, м. Бориспіль, вул. Привокзальна, 76а.
Рекламний відділ: тел.: (067) 238-88-58, 067-353-62-96.
E-mail: borvisti@gmail.com, reklama.borvisti@gmail.com.
Веб-сторінка: www.i-visti.com
Передплатний індекс: 22350
Свідоцтво про державну реєстрацію КВ №22018-11918ПР.

Відповідальність за зміст, достовірність фактів, цитат, власних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Матеріали під рубриками «Позиція», «Компанія» друкуються на правах реклами. Відповідальність за зміст рекламних матеріалів несе рекламодавець. Редакція не завжди поділяє думку авторів публікацій. Редакція залишає за собою право редагувати матеріали. Копіювання чи передрук наших публікацій суворо забороняється без письмової згоди редакції.
Засновник: ТОВ «Будінвесттехноіндустрія ХХІ століття».
Видавець: ТОВ «Редакція газети «Вісті.Інформація.Реклама», м. Бориспіль, вул. Київський Шлях, 69а.
Друк: ТОВ «Мега-Поліграф», м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14.
Наклад: 10200 прим., зам. №200325-11.

ВОДА ПИТНА ДООЧИЩЕНА
НЕГАЗОВАНА, ЗНЕЗАРАЖЕНА, ОЗОНОВАНА

(095) 311 32 78 (096) 720 73 73
(073) 159 50 04

Доставка

90 грн

ЖИВА ВОДА

ДОСТАВКА ВОДИ

096 720 73 73
073 159 50 04

МІЖНАРОДНІ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ

БОРИСПІЛЬ
КИЇВ
ЖИТОМИР
РІВНЕ
ЛУЦЬК
ВАРШАВА
ЛОДЗЬ
ПОЗНАНЬ

БРОНЮЙ КВИТКИ БЕЗКОШТОВНО

068 373 76 76
063 373 76 76
098 373 76 76

-30% НА КУПІВЛЮ СУСІДНЬОГО МІСЦЯ

-15% НА КУПІВЛЮ ЗВОРОТНОГО КВИТКА

Відновлення пасажирських перевезень з 1.1.2025

Бетон та розчини
Плити перекриття
Перетинки
Палі, колони, ригелі, прогони
Балки
Блок стіновий

Залізобетонні вироби, що виготовляються за індивідуальними кресленнями замовника

БКБМ

Бориспільський комбінат будівельних матеріалів
м. Бориспіль, вул. Запорізька, 16
(067) 622-32-22
www.bkbm.ua

Якість — це коли повертається не продукція, а замовник!

«Вісті» стають ближчими до людей. Тепер газету можна не лише передплатити, а й купити в усіх відділеннях

Укрпошти в Борисполі, а також у селах району: Воронькові, Іванкові, Глибокому, Процеві, Любарцях, Кучакові та Старому.

Ціна газети становить 5 гривень

Лише у нас ви можете прочитати актуальні новини міста та громади, коментарі представників міської влади, журналістські матеріали на резонансні та важливі соціальні теми, історичні матеріали та дослідження, інтерв'ю з цікавими людьми та старожилами міста.

Купуйте «Вісті», пишіть нам та телефонуйте або приходьте у редакцію, якщо маєте питання чи хочете порушити якусь тему для обговорення та дослідження, вирішити наболілу проблему чи розповісти про цікаву минувшину міста та сіл громади.

Похоронний дім «Крила Янгола»

м. Бориспіль, вул. К. Шлях, 24А
тел.: (063)804-08-08

- Ритуальні послуги
- Організація похорону під ключ
- Ритуальна атрибутика
- Транспорт
- Допомога з документами
- Продаж трун, вінків, хрестів
- Послуги автотранспорту (катафалк та автобус)
- Транспортування померлих по Україні
- Оформлення документів для поховання
- Догляд за місцем поховання
- Виготовлення пам'ятників

ТОВ «КТА»
м. Бориспіль, вул. Сергія Оксани, буд. 1
тел.: +38 (063) 822 19 09
+38 (095) 663 03 79

Запрошуємо на роботу:

- Укладальниць-пакувальниць
- Операторів виробничої лінії
- Вантажників
- Друкаря флексографічного друку
- Менеджера по роботі з корпоративними клієнтами
- Асистента менеджера
- Водія автотранспортного засобу
- Логіста
- Операторів лінії екструзії

Можливість проживання для іногородніх

АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ НА 21-27 ЛИПНЯ

ОВЕН. Період внутрішніх конфліктів: хочеться діяти, але обставини гальмують. Краще перегляньте старі стратегії та не піддавайтеся на провокації. Можливий контакт із людиною з минулого, яка сколихне старі почуття.

ТЕЛЕЦЬ. Важливо переглянути плани і старі контакти — напевно, є те, що потребує доопрацювання та переосмислення. Один із давніх друзів або знайомих може відкрити новий напрям у професійній галузі життя.

БЛИЗНЮКИ. На вас чекає повернення до тем любові, краси, натхнення. Обережно з фінансами: старі зобов'язання можуть нагадати про себе. Подумайте, що дійсно варто зберігати, а що пора відпустити.

РАК. Фінансові та емоційні теми переплітаються. Можливе повернення до старих витрат або зобов'язань. Не звалюйте на себе чужі борги — ні емоційні, ні матеріальні. І самі не починайте гроші, не беріть у користування чужі речі.

ЛЕВ. Багато енергії, але куди її направити, не завжди зрозуміло. Саме час приділити увагу думкам та почуттям, яких ви уникали. Можливо, настав час чесних розмов із партнером.

ДІВА. Ви відчуваєте, що багато чого відбувається «за лаштунками». Тим не менше, не варто переживати з цього приводу — займайтеся своїми справами, відпустіть контроль, особливо у стосунках. Ви на порозі важливого особистого усвідомлення.

ТЕРЕЗИ. Тиждень підходить для перегляду: планів, навичок, партнерств. Ви можете відчути втому від чужих очікувань — добре, якщо цього тижня ви приділите увагу собі. Соціальні зв'язки активні, але не всі із них щирі.

СКОРПІОН. Можуть розкритися амбіції, які ви давно пригнічували. Важливо не йти шляхом маніпуляцій. Це час перегляду кар'єрних рішень та взаємин із грошима. Можливо, ваші підходи застаріли і потрібно вивчати щось нове.

СТРЕЛЕЦЬ. Вас тягне в дорогу — буквально чи ментально. Але краще перегляньте старі ідеї, поверніться до незавершених курсів чи поїздок. Не сперечайтесь з авторитетами, особливо якщо відчуваєте внутрішній протест.

КОЗОРІГ. Це тиждень глибокого самоаналізу, але й можливих «зовнішніх іспитів». Люди та обставини можуть перевіряти ваші межі. Обережніше з фізичним навантаженням та конфліктами.

ВОДОЛІЙ. Цей тиждень, як м'яке дзеркало: ви бачите себе в інших. Будьте обережними у стосунках: не повертайтеся туди, де вже все сказано. Деякі представники знаку отримають можливість ще раз прожити стару закоханість або завершити роман, що давно тягнеться.

РИБИ. Тиждень тонкого налаштування. Він про уповільнення та турботу про тіло. Намагайтеся більше відпочивати, фільтруйте інформацію та людей навколо. Час пожвавити душевні таланти: пишіть, малюйте, співайте.